



FINANŠU INFORMĀCIJA PAR KREDĪTA ŅĒMĒJU / GALVOTĀJU / ĶĪLAS DEVĒJU

UZŅĒMUMS / KOMERSANTS / FIZISKĀ PERSONA (atbilstoši pasvītrot)

FINANCIAL INFORMATION ABOUT THE BORROWER/GUARANTOR/PLEDGOR

CORPORATE/SOLE PROPRIETORSHIP/PRIVATE INDIVIDUAL (underline the respective)

ФИНАНСОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЕМШИКЕ / ПОРУЧИТЕЛЕ / ЗАЛОГОДАТЕЛЕ

ПРЕДПРИЯТИЕ / КОММЕРСАНТ / ФИЗИЧЕСКОЕ ЛИЦО (подчеркнуть соответствующее)



AS Rietumu Banka / Veetas 7 / Rīga / LV-1013 / Latvija
VR Nr. 40003074497 / RTMBLV2X / REUTERS: RIET
Tālr. +371 67025555 / Fakss +371 67025588
info@rietumu.lv / www.rietumu.lv / www.rietumu.ru
www.rietumu.com

Vieta

Place / Место _____

Datums

Дата / Date ____/____/20__

LŪZDU, LIETOJĒT TĪKAI DRUKĀTUS BURTUS / PLEASE USE BLOCK LETTERS ONLY / ЗАПОЛНЯЙТЕ ТОЛЬКО ПЕЧАТНЫМИ БУКВАМИ

Klients

Customer

Клиент _____

(Nosaukums/Vārds, Uzvārds / Company Name/Name, Surname / Наименование/Имя, фамилия)

UZŅĒMUMA DARBĪBAS SFĒRA / NATURE OF BUSINESS / СФЕРА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Galvenā darbības sfēra

Main Business Area

Основная сфера деятельности _____

Darbinieku skaits

Number of Employees

Количество сотрудников _____

Apgrozījums (bruto ienākumi)

Turnover (Gross Sales)

Оборот (валовые доходы) _____

Valūta

Currency

Валюта ____/____/20__

Periods (uz kādu datumu)

Period (date)

Период (на какую дату) ____/____/20__

Aktīvu apjoms (bilance)

Amount of Assets (Balance Sheet)

Объем активов (баланс) _____

Valūta

Currency

Валюта ____/____/20__

Periods (uz kādu datumu)

Period (date)

Период (на какую дату) ____/____/20__

Pielikumā / Attachments / В приложении

Apgrozījumu un aktīvus apstiprinoši dokumenti (bilance un peļņas/zaudējumu aprēķins, vadības vēstule) / Documents Confirming the Amount of Turnover and Assets (Balance Sheet and Profit/Loss Statement, Letter from Management) / Документы подтверждающие оборот и активы (баланс и отчет о прибылях/убытках, письмо управления)

FIZISKAS PERSONAS AKTĪVU DEKLARĀCIJA / DECLARATION OF ASSETS OF PRIVATE INDIVIDUAL / ДЕКЛАРАЦИЯ АКТИВОВ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА

(kustamais īpašums, nekustamais īpašums, kapitāla daļas uzņēmumos / Movable Property, Real Estate, Shares of Capital in Companies / движимое, недвижимое имущество, доли капитала в предприятиях)

Gada ienākumi

Annual Income

Годовой доход _____

Valūta

Currency

Валюта ____/____/20__

Periods (uz kādu datumu)

Period (date)

Период (на какую дату) ____/____/20__

(pielikumā dokumenti – izziņas/izraksti no valsts reģistriem, citi dokumenti / Attached Documents – References/Extracts from State Registers, Other Documents / в приложении документы – справки/выписки из государственных регистров, другие документы)

1 Aktīvu apraksts, apjoms, informācija par apgrūtinājumiem

Description of Assets, Amount, Information about Encumbrances/Pledges

Описание активов, объем, информация об обременениях _____

(pielikumā dokumenti – īpašuma tiesības apliecinājoši dokumenti, izziņas/izraksti no valsts reģistriem, citi reģistrācijas/statūtu dokumentu / Attached Documents Real Estate Title Documents, References/Extracts from State Registers, Other Registration or Legal Documents / в приложении документы – документы подтверждающие право собственности, справки/выписки из государственных регистров, другие регистрационные/уставные документы)

2 Aktīvu apraksts, apjoms, informācija par apgrūtinājumiem

Description of Assets, Amount, Information about Encumbrances/Pledges

Описание активов, объем, информация об обременениях _____

(pielikumā dokumenti – īpašuma tiesības apliecinājoši dokumenti, izziņas/izraksti no valsts reģistriem, citi reģistrācijas/statūtu dokumentu / Attached Documents Real Estate Title Documents, References/Extracts from State Registers, Other Registration or Legal Documents / в приложении документы – документы подтверждающие право собственности, справки/выписки из государственных регистров, другие регистрационные/уставные документы)

3 Aktīvu apraksts, apjoms, informācija par apgrūtinājumiem

Description of Assets, Amount, Information about Encumbrances/Pledges

Описание активов, объем, информация об обременениях _____

(pielikumā dokumenti – īpašuma tiesības apliecinājoši dokumenti, izziņas/izraksti no valsts reģistriem, citi reģistrācijas/statūtu dokumentu / Attached Documents Real Estate Title Documents, References/Extracts from State Registers, Other Registration or Legal Documents / в приложении документы – документы подтверждающие право собственности, справки/выписки из государственных регистров, другие регистрационные/уставные документы)

4 Aktīvu apraksts, apjoms, informācija par apgrūtinājumiem

Description of Assets, Amount, Information about Encumbrances/Pledges

Описание активов, объем, информация об обременениях _____

(pielikumā dokumenti – īpašuma tiesības apliecinājoši dokumenti, izziņas/izraksti no valsts reģistriem, citi reģistrācijas/statūtu dokumentu / Attached Documents Real Estate Title Documents, References/Extracts from State Registers, Other Registration or Legal Documents / в приложении документы – документы подтверждающие право собственности, справки/выписки из государственных регистров, другие регистрационные/уставные документы)

5 Aktīvu apraksts, apjoms, informācija par apgrūtinājumiem

Description of Assets, Amount, Information about Encumbrances/Pledges
Описание активов, объем, информация об обременениях

(pielikumā dokumenti – īpašuma tiesības apliecinājoši dokumenti, izziņas/izraksti no valsts reģistriem, citi reģistrācijas/statūtu dokumentu / Attached Documents Real Estate Title Documents, References/Extracts from State Registers, Other Registration or Legal Documents / в приложении документы – документы подтверждающие право собственности, справки/выписки из государственных регистров, другие регистрационные/уставные документы)

Kopējā aktīvu vērtība

Total Value of Assets

Общая стоимость активов

Klienta paraksts

Client's Signature

Подпись клиента
